

**Zeitschrift:** Appenzellische Jahrbücher  
**Herausgeber:** Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft  
**Band:** 58 (1931)

**Vereinsnachrichten:** Rechnungen der Subkommissionen

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## B. Rechnungen der Subkommissionen.

### 1. Appenzellischer Hilfsverein für Geisteskranke, Trinker und Epileptische.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.

(Kassier: Herr H. Roth-Vogel in Herisau).

#### Einnahmen.

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Saldo alter Rechnung . . . . .			17	70
Guthaben bei Fritz Heuer, Heiden . . . . .			138	50
Konto-Korrentguthaben bei der Kantonalbank .			1399	30
Jahresbeiträge der Mitglieder:				
Urnäsch . . . . .	121	—		
Herisau . . . . .	1263	60		
Schwellbrunn . . . . .	126	10		
Hundwil . . . . .	83	25		
Stein . . . . .	41	20		
Schönengrund . . . . .	48	50		
Waldstatt . . . . .	105	50		
Teufen . . . . .	259	20		
Bühler . . . . .	—	—		
Gais . . . . .	428	50		
Speicher . . . . .	215	—		
Trogen . . . . .	176	50		
Rehetobel . . . . .	103	90		
Wald . . . . .	—	—		
Grub . . . . .	130	—		
Heiden . . . . .	309	—		
Wolfhalden . . . . .	162	—		
Lutzenberg . . . . .	107	50		
Walzenhausen . . . . .	251	—		
Reute . . . . .	84	—	4015	75

#### An Legaten:

Schenkung von Ungenannt durch die

Kantonalbank . . . . .

Uebertrag      50 —      5571 25

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Uebertrag	50	—	5571	25
Testat aus dem Nachlass von J. U.				
Früh, Reute . . . . .	500	—		
Geschenk des Konsumvereins Trogen-				
Wald-Speicher . . . . .	50	—	600	—
Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel . . . . .		1000	—	
Zinsen von dem Fonds . . . . .		2714	75	
Konto-Korrentzins bei der Kantonalbank . . . . .		40	60	
Passiv-Saldo . . . . .		259	30	
Total		10185	90	

### Ausgaben.

Verpflegung von Geisteskranken mit 7512 Verpflegungstagen . . . . .	7562	20
Anstaltskosten für Trinker mit 204 Verpflegungstagen . . . . .	266	40
Anstaltskosten für Epileptische mit 312 Verpflegungstagen . . . . .	281	40
Unterstützung entlassener Patienten . . . . .	341	—
Beitrag an die Appenzell A. Rh. Fürsorgestelle für Alkoholkranke . . . . .	1000	—
Beitrag an die Société de psychiatrie . . . . .	50	—
Druck und Versand des Jahresberichtes . . . . .	290	—
Diverse Bankgebühren . . . . .	39	55
Bureaumaterialien . . . . .	28	05
Auslagen der Kommissionsmitglieder, Telephon, Porti, Spesen und Sitzungsgelder . . . . .	77	30
Entschädigungen an Aktuar und Kassier . . . . .	250	—
Total	10185	90

### Vermögens-Ausweis.

20 Prioritätsaktien der Rorschach-Heiden-Bahn pro memoria . . . . .	20	—
4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % Oblig. App. A. Rh. Kantonalbank . . . . .	10000	—
5 % " " " " " . . . . .	4000	—
5 % " " Schweiz. Eidgenossenschaft 1925 . . . . .	2000	—
Uebertrag	16020	—

			Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
		Uebertrag			16020	—
5 0/0	Oblig.	S. B. B. 4. Elektr.-Anleihe 1924			3000	—
5 0/0	"	St. Gallische Staatsanleihen 1925			9000	—
4 1/2 0/0	"	Schweiz. Eidgenossenschaft 1927			4000	—
5 0/0	"	Eidg. Bank A.-G. . . . .			4000	—
5 0/0	"	Schweiz. Creditanstalt . . . . .	4000	—		
5 0/0	"	Schweiz. Bankvereins . . . . .	4000	—		
5 0/0	"	Stadt Bern 1925 . . . . .	4000	—		
4 3/4 0/0	"	Anleihe des Kts. St. Gallen 1927			1000	—
					49020	—
Konto-Korrent-Schulden bei der Kantonalbank .					259	30
		<u>48760</u>	<u>70</u>		
Vermögen am 31. Dezember 1929	. . . . .	50734	25		
Vermögen am 31. Dezember 1930 .	. . . . .	48760	70		
Rückschlag pro 1930					1973	55

## **Jahresrechnung der Fürsorgestelle für Alkoholkranke.**

vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.

## Einnahmen.

### *Feste Gemeindebeiträge:*

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Uebertrag			2508	—
Beitrag des Kantons Appenzell A. Rh. aus dem Alkoholzehntel . . . . .			1000	—
<i>Freiwillige Beiträge von Kirchgemeinden:</i>				
Herisau, $\frac{1}{3}$ der Bettagskollekte . . . . .	211	70		
Stein, Kirchenkollekte . . . . .	20	—		
Teufen, Kirchenkollekte . . . . .	50	—		
Wolfhalden, Kirchenkollekte . . . . .	45	85	327	55

*Freiwillige Beiträge von Gesellschaften  
und Vereinen:*

Appenzellischer Hilfsverein für Geistes- kranke, Trinker und Epileptische	1000	—
Appenzell. Gemeinnütz. Gesellschaft	300	—
Verband Appenz. Abstinentervereine	500	—
Blaukreuzverein Speicher . . . . .	100	—
Sobrietas, St. Gallen . . . . .	10	—
	1910	—

*Freiwillige Beiträge von Geschäfts-  
firmen und Privat:*

A.-G. Cilander, Herisau . . . . .	500	—
Schweiz. Seidenfabrik für Seidengaze Zürich und Thal . . . . .	600	—
Einem Gönner des Blaukreuzvereins Speicher . . . . .	200	—
Uebertrag aus der Reservekasse . . . . .		83	20
Konto-Korrentzins der Kantonalbank . . . . .		6	50
Obligationenzins . . . . .		284	20
Verkauf von 5 Obligationen mit Zins . . . . .		5051	30
	Total	12470
	75	

### Ausgaben.

Besoldung des Fürsorgers . . . . .		6000	—
Unfall-Versicherung . . . . .		55	90
Lebensversicherung . . . . .		333	50
Krankenkassen . . . . .		77	90
Uebertrag		6467	30

	Fr.	Rp.
Uebertrag	6467	30
Auslagen des Fürsorgers für Besuche, Arbeits- beschaffung usw. . . . .	1586	05
Material . . . . .	66	30
Porti und Telephon . . . . .	133	70
Tagesblätter, Schriften . . . . .	77	05
Unterstützungen bedürftiger Patienten . . . .	95	30
Jahresbeitrag an den Schweiz. Fürsorgeverein .	10	—
Inserat . . . . .	6	40
Guthaben von A. Hanselmann pro 1929 . . .	37	80
5 % Konto-Korrent-Zins Kantonalbank . . .	104	40
Bankgebühren und Porti . . . . .	22	40
Konto-Korrent-Guthaben bei der Kantonalbank	3853	95
Saldo beim Fürsorger . . . . .	10	10
Total	<u>12470</u>	<u>75</u>

### Vermögens-Ausweis.

Konto-Korrent-Guthaben bei der Kantonalbank	3853	95
Saldo beim Fürsorger . . . . .	10	10
3 Oblig. 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % St. Gallische Staatsanleihe 1927	3000	—
Total	<u>6864</u>	<u>05</u>
Vermögen am 31. Dezember 1929 . . . .	8340	80
Vermögen am 31. Dezember 1930 . . . .	6864	05
Rückschlag pro 1930	<u>1476</u>	<u>75</u>

Herisau, den 31. Dezember 1930.

Der Kassier: *H. Roth-Vogel.*

### Bericht der Rechnungsrevisoren.

Die Richtigkeit vorstehender Rechnungen bezeugen:

Heiden, den 12. März 1931.

Herisau, den 1. März 1931.

Die Rechnungsrevisoren:

*H. Hotz.*

*Albert Baumann.*

## 2. Appenzellischer Hilfsverein für Bildung taub-stummer und schwachsinniger Kinder.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.

(Kassier: Herr alt Gemeinderat *Ulrich Tobler-Willi* in Teufen).

### Betriebs - Rechnung.

#### Einnahmen.

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
--	-----	-----	--	-----	-----

##### An Beiträgen:

Staatsbeitrag pro 1930 . . . . .	5000	—			
Beitrag der Appenz. Gemeinnützigen Gesellschaft		300	—		
Mitgliederbeiträge laut Zusammenstellung . . .	3932	40			

##### An Ertrag von Kollekten:

##### Kirchgemeinde

Wolfhalden, aus zwei Kollekten . . . . .	86	75			
Stein, aus dem Spendfonds . . . . .	20	—			
Trogen, Osterkollekte . . . . .	141	55			
Teufen, aus Feststeuern . . . . .	130	—			
Urnäsch, Schenkung . . . . .	20	—			
Hundwil, Bettagskollekte . . . . .	50	40			
Appenzell, Bettagskollekte . . . . .	45	—			
Schwellbrunn, Schenkung . . . . .	28	60			
Thal-Lutzenberg Schenkung . . . . .	75	—			
Herisau, zwei Kirchenkollekten . . . . .	<u>357</u>	60			
			954	90	

##### An Vermächtnissen und Zuweisungen:

Testat Frau Reg.-Rat Alder, Herisau	300	—			
Von Ungenannt durch Kantonalbank	50	—			
Schenkung Konsumverein Trogen-Wald-Speicher . . . . .	50	—			
Schenkung Schweiz. Seidengazefabrik Zürich und Thal . . . . .	<u>600</u>	—			
			1000	—	

##### An Kostgelderbeiträgen für Taubstumme:

Von Behörden . . . . .	8438	25			
Von Privaten . . . . .	2607	30			
			11045	55	
			Uebertrag	22232	85

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Uebertrag	22232	85		
<i>An Kostgelder für Schwachsinnige:</i>				
Von Behörden . . . . .	9754	60		
Von Privaten . . . . .	<u>1851</u>	95	11606	55
An Zinsen . . . . .			4896	85
			<u>Total der Einnahmen</u>	<u>38736</u> 25

### Ausgaben.

Per Verpflegungskosten:

Für 32 Taubstumme . . . . .	17902	30
Für 39 Schwachsinnige . . . . .	<u>16532</u>	75

Per Spesenkonto:

14 Gratisabonnemente d.Taubstummen-zeitung . . . . .	56	—
2 Gratisabonnemente d. Gehörlosen-zeitung . . . . .	10	50
Beitrag an die Vereinigung für Bildung taubstummer Kinder . . . . .	50	—
Beitrag an die Ostschweiz. Sektion für Geistesschwache . . . . .	30	—
Beitrag dem Fürsorgeverein für Taubstumme . . . . .	50	—
Zum Andenken an Hrn. Dir. Bühr an d. Taubstummenanstalt St. Gallen	30	—
Druck u. Spedition d. Jahresberichtes	298	10
Couponsteuern u. Postcheckgebühren	120	50
Delegationen, Anstalts-Behörden und -Kinderbesuche . . . . .	164	45
Bureauanschaffungen, Porti u. Telephon	104	75
Bankgebühren und -Spesen . . . . .	<u>36</u>	90
		941 20

Per Schwachsinnigen-Fonds:

Einverleibung der Vermächtnisse und Schenkungen . . . . .	1000	—
Gutschrift der Zinse . . . . .	<u>4896</u>	85
	5896	85
Betriebsrückschlag . . . . .	<u>2536</u>	85
	3360	—
	<u>Total der Ausgaben</u>	<u>38736</u> 25

## Vermögensrechnung.

Fr. Rp. Fr. Rp.

### Taubstummenfonds:

Bestand am 31. Dezember 1929 . .	34072 97		
Bestand am 31. Dezember 1930 . .		34072 97	

### Schwachsinnigen-Fonds:

Bestand am 31. Dezember 1929 . .	68398 01		
Zuweisung der Vermächtnisse, Schenkungen und Zinsen, abzüglich Betriebsrückschlag . . . . .	3360 —		
		71758 01	

### Patronatsfonds:

Bestand am 31. Dezember 1929 . .	9407 —		
Rückzahlung eines Vaters . . . .	600 —		
Bankzinsen . . . . .	310 40		
	10317 40		
Bankkommission und -Spesen . . .	21 40		10296 —
		Gesamtvermögen	116126 98

## Vermögensausweis.

20 Aktien der Rorschach-Heiden-Bahn . . . .	135 50
1 Obligation 4 $\frac{1}{2}$ % Eidgenossenschaft 1930 .	5000 —
1 Obligation 4 % S. B. B. 1876 . . . .	400 —
14 Obligationen 4 $\frac{3}{4}$ % Kanton Thurgau 1930	14000 —
5 Obligationen 4 $\frac{1}{2}$ % Berner Kraftwerke 1923	5000 —
5 Obligationen 5 % Eidgenossenschaft 1923 .	5000 —
10 Obligationen 5 % S. B. B. 1925 . . . .	10000 —
15 Obligationen 5 % Eidgenossenschaft 1925 .	15000 —
1 Obligation 6 % S. B. B. 1921 (Elektrifik.) .	5000 —
4 Obligationen 5 % St. Galler Hypothekarkasse	
	1927 8000 —
3 Obligationen 5 % Zürcher Kantonalbank 1928	15000 —
6 Obligationen 5 % Schweiz. Kreditanstalt 1930	6000 —
Guthaben bei der Kantonalbank auf Konto ord.	13822 40
Guthaben bei der Kantonalbank „Patronatskonto“	10296 —
Guthaben auf Postcheck . . . . .	3341 58
Barsaldo in Handen des Kassiers . . . . .	131 50
	116126 98

### Zusammenstellung d. Mitgliederbeiträge

Urnäsch . . .	Fr. 270.—
Herisau . . .	" 821. 30
Schwellbrunn . . .	" 104. 10
Hundwil . . .	" — —
Stein . . .	" 40. —
Schönengrund . . .	" 68. 50
Waldstatt . . .	" 240. 50
Teufen . . .	" 426. —
Bühler . . .	" 5. —
Gais . . .	" 387. 50
Speicher . . .	" 210. —
Trogen . . .	" 177. 50
Rehetobel . . .	" 100. —
Wald . . .	" 37. —
Grub . . .	" 52. —
Heiden . . .	" 340. —
Wolfhalden . . .	" 183. —
Lutzenberg . . .	" 156. —
Walzenhausen . . .	" 236. 50
Reute . . .	" 77. 50

Fr. 3932. 40

### Korrespondenten

Herr R. Rechsteiner, Lehrer
" O. Schläpfer-Soland
" Lehrer E. Giezendanner
" Pfarrer J. Frey
" Pfarrer Nigg
" Lehrer Christ. Hosang
" Pfarrer H. Wohlfender
" Lehrer W. Oertle
" Pfarrer Hirzel (Nachtrag von 1930)
Pfarrer Winkler
Pfarrer F. Schneider
Pfarrer Vodoz
Pfarrer A. Zingg
Pfarrer J. Signer
Gmdeschrbr. H. Nüesch
Lehrer W. Longatti
Pfarrer Gubler
Lehrer H. Kaufmann
Pfarrer P. Vogt
Pfarrer Dr. Gantenbein

### Bestand der von uns im Jahre 1930 versorgten und unterstützten Kinder.

#### Taubstummen-Anstalten.

	Knaben	Mädchen	Total
Turbenthal . . . . .	8	1	9
St. Gallen . . . . .	11	7	18
Münchenbuchsee . . . . .	1	—	1
Uetendorf . . . . .	1	—	1
Bettingen . . . . .	—	2	2
Landenhof . . . . .	—	1	1
<i>Taubstumme</i>	<i>21</i>	<i>11</i>	<i>32</i>

*Anstalten für Schwachsinnige.*

	Knaben	Mädchen	Total
Marbach . . . . . . .	7	5	12
Johanneum . . . . . . .	5	1	6
Kriegstetten . . . . . . .	3	1	4
Masans . . . . . . .	5	3	8
Köniz . . . . . . .	—	1	1
Bremgarten . . . . . . .	1	—	1
Schaffhausen . . . . . . .	—	2	2
Mauren . . . . . . .	—	1	1
Zizers . . . . . . .	—	1	1
Schlieren . . . . . . .	1	—	1
Privat . . . . . . .	—	2	2
<i>Schwachsinnige</i>	<u>22</u>	<u>17</u>	<u>39</u>

*Gesamttotal: 71.*

**Bericht des Rechnungsrevisors.**

Der Pflicht durch die Annahme des Amtes als Rechnungsrevisor Genüge leistend, hat der Unterzeichnete die Bücher des *Appenzellischen Hilfsvereins für Bildung taubstummer und schwachsinniger Kinder* pro Rechnungsjahr 1930 geprüft und konstatiert, dass dieselben mit den vorhandenen Belegen vollständig übereinstimmen. Ueber die einzelnen Zahlen gibt Ihnen die Abrechnung im gedruckten Jahresbericht genauen Aufschluss, so dass ich folgendes beantragen kann:

*Es seien die obgenannten Rechnungen pro 1930 zu genehmigen und dem Kassier, Herrn J. U. Tobler-Willi, Teufen, für seine grosse und uneigennützige Arbeit der beste Dank auszusprechen.*

Herisau, den 23. Februar 1931.

Der Revisor:  
Oberstleut. Knellwolf.

### 3. Appenzellische Volksschriftenkommission.

Jahresrechnung vom 1. Juli 1930 bis 30. Juni 1931.

(Kassier: Herr Lehrer *Chr. Flury* in Herisau).

#### Einnahmen.

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Saldo alter Rechnung . . . . .			17	17
Beitrag der h. Regierung . . . . .			100	—
Beitrag der Tit. Gemeinnützigen . . . . .			100	—
Zinse von Obligation und Sparkasse . . . . .			92	10
Erlös aus Schriften . . . . .			922	04
Rückvergütung der Preisdifferenz . . . . .			356	60
Rückerstattung von Porto durch das Zentraldepot			86	—
Bezüge aus der Sparkassa . . . . .			240	—
Total	1913	91		

#### Ausgaben.

Propaganda, Drucksachen, Packmaterial . . .		35	30
Portoauslagen . . . . .		86	—
Anschaffung von Schriften . . . . .		1156	25
Jahresbeiträge nach Zürich . . . . .		45	—
Gratifikation, Lokalzins etc. . . . .		236	80
Einlagen in die Sparkassen . . . . .		245	60
Rückvergütung von Preisreduktion . . . . .		47	95
Saldo in der Kasse . . . . .		61	01
Total	1913	91	

#### Vermögensbestand auf 30. Juni 1931.

1 Obligation Nr. 12061 der Appenz. A. Rh. Kantonalbank à 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % . . . . .		1000	—
1 Kassabuch Nr. 79123 der Appenzell A. Rh. Kantonalbank . . . . .		1197	25
Wert der Schriften und Forderungen . . . . .		603	84
Kassasaldo . . . . .		61	01
Bestand am 30. Juni 1931		2862	10
Bestand am 30. Juni 1930		2686	26
Vermögenszuwachs		175	84

### Uebersicht über den Schriften-Absatz 1930/31.

No.	Verkaufsstelle	1930—31		1929—30	
		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
1.	Hauptdepot Poststrasse Herisau . . .	562.20	535.05		
2.	Konsumverein Herisau u. Umgebung . . .	138.35	154.30		
3.	Zellweger, Papeterie, Herisau . . .	56.95	55.34		
4.	Schmidhauser, Konsum, Waldstatt . . .	53.10	72.82		
5.	Wwe. Iller, Papeterie, Gais . . .	39.—	37.36		
6.	A. Isler, Handlung, Wolfhalden . . .	35.34	—.—		
7.	J. Engler, Papeterie, Urnäsch . . .	35.30	47.92		
8.	G. Gysin, Papeterie, Herisau . . .	33.05	23.05		
9.	Oertle-Rohner, Handlung, Teufen . . .	30.70	29.44		
10.	Frl. A. Heierle, Papeterie, Trogen . . .	27.38	60.90		
11.	Büchi-Hohl, Handlung, Speicher . . .	27.10	42.40		
12.	Wwe. Sturzenegger, Handlung, Trogen . . .	25.12	11.14		
13.	Konsumverein Bühler . . . . .	21.25	11 69		
14.	E. Kellenberger, Dorf, Walzenhausen (bezw. Nachfolger) . . . . .	20.64	31.51		
15.	Lendenmann, Papeterie, Heiden . . .	20.60	10.74		
16.	O. Meier, Handlung, Reute . . . .	19.82	20.50		
17.	Mazenauer, Handlung, Wienacht . . .	19.60	—.—		
18.	Bruderer, Buchbinder, St. Gallen . . .	18.10	80.35		
19.	Q. Müller-Bösch, Handlung, Stein . . .	18.07	—.—		
20.	Graf-Schläpfer, Handlung, Rehetobel . . .	17.83	11.67		
21.	Wwe. Künzler-Keller, Platz, Walzen- hausens . . . . .	17.44	15.35		
22.	Pfarrer Kuster, Zürich . . . . .	16.80	25.34		
23.	Konsumverein Kreuzweg Herisau . . .	15.90	13.82		
24.	Wwe. Knecht, Handlung, Hundwil . . .	15.76	25.77		
25.	Alder, Buchbinder, Bühler . . . .	12.80	8.32		
26.	O. Schläpfer, Handlung, Wald . . . .	6.35	—.—		
	Eingegangene Depots . . . . .	—.—	25.30		
		<u>1304.55</u>	<u>1350.08</u>		

### Bericht des Rechnungsrevisors.

Die vorliegende Jahresrechnung ist vom Unterzeichneten geprüft und richtig befunden worden. Ich beantrage daher, sie unter bester Verdankung zu genehmigen.

Bühler, den 14. Juli 1931.

Der Rechnungsrevisor:  
*J. Kellenberger.*

#### 4. Schutzaufsichtskommission für entlassene Sträflinge.

Rechnung vom 1. Juli 1930 bis 30. Juni 1931.

(Kassier: Herr Max Süss, Waldstatt).

#### Einnahmen.

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp
An Staatsbeitrag (Alkoholzehntel) . . . . .	100	—		
„ Beitrag der App. Gemeinnütz. Gesellschaft . . . . .	50	—		
„ Sparkassenbezug . . . . .	100	—		
„ Sparkassenzins . . . . .	39	45		
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
			289	45

#### Ausgaben.

Per Passivsaldo letztjähriger Rechnung . . . . .	11	—
<i>Per verschiedene Beiträge:</i>		
Arbeiterkolonie Herdern . . . . .	50	—
Heim für gefährdete Mädchen . . . . .	50	—
Sozialwerke der Heilsarmee . . . . .	100	—
Per Auslagen für Schützlinge . . . . .		4 20
„ Bureaumaterial . . . . .		13 80
„ Sparkassenzins-Gutschrift . . . . .		39 45
„ Saldo in Händen des Kassiers . . . . .		21 —
	<hr/>	<hr/>
		289	45

#### Vermögens-Ausweis.

Sparkassen-Guthaben bei d. App. A. Rh. Kantonalbank :	
Bestand am 30. Juni 1931 . . . . .	930 65
Kassasaldo . . . . .	21 —
Vermögensbestand am 30. Juni 1931 . . . . .	951 65
Vermögensbestand am 30. Juni 1930 . . . . .	938 80
Vorschlag pro 1930/31	<hr/>
	12 85

#### Bericht des Rechnungsrevisors.

Der Unterzeichnete hat die Rechnung der Schutzaufsichtskommission geprüft und empfiehlt sie als vollständig richtig zur Genehmigung.

Bühler, den 24. Juli 1931.

Der Rechnungsrevisor:  
G. Neuenschwander, alt Gmdehptm.

**5. Kantonale Stiftung „Für das Alter“.**  
**Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.**

(Kassier: Herr R. Hohl-Custer in Lutzenberg).

**Postcheck-Konto IX / 2429.**

**Einnahmen.**

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Ergebnis der Oktoberkollekte . . .	8385	40		
" " " (2 Spe- zialgaben für den Separat-Fonds) <u>1600</u> —	9985	40		
Vermächtnisse und Geschenke . . . . .			6862	35
Zuweisung der Zentralkasse aus dem „Kredit für Altersfürsorge in den Berggegenden“ . . .			520	—
<i>Kantonale Subvention:</i>				
a) ordentliche . . . . .	100	—		
b) ausserordentliche (pro 1929 und 1930): Rate pro 1930 . . .	<u>5000</u>	—	5100	—
Bundessubvention . . . . .			8920	48
Kapitalzinse . . . . .			3765	02
Nutzniesungszins (zum letzten Mal) . . .			<u>6129</u>	60
			Total	<u>41282</u> 85

**Ausgaben.**

686 Unterstützungen (zu je 90 Fr.)	61720	—
Bergzuschläge (siehe oben) . . .	<u>520</u>	—
	62240	—
abzüglich: Rückvergütungen . . .	450	—
Abgabe an die Zentralkasse . . . .	786	10

*Unkosten:*

Kollekte, Inserate, Drucksachen, Porti . . .	<u>641</u>	50
	Total	63217 60
	Mehrausgaben	<u>21934</u> 75
	Gleich den Einnahmen	<u>41282</u> 85

### Vermögensbestand.

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Vermögen am 31. Dezember 1929 . . . . .	106577	98		
Vermögen am 31. Dezember 1930 . . . . .	<u>84643</u>	23		
Verminderung des Vermögens	<u>21934</u>	75		

### Vermögens-Ausweis per 31. Dezember 1930.

#### a) Verfügbare Gelder:

Kantonalbanksparkasse . . . . .	18230	75		
Postcheck . . . . .	652	79		
Barschaft . . . . .	<u>159</u>	69		
			19043	23

#### b) Fonds-Kapital:

Mathilde Schläpfer-Stiftung . . . . .	25000	—		
Separat-Fonds . . . . .	<u>40600</u>	—	<u>65600</u>	—
			Total	<u>84643</u> 23

### Revisoren - Bericht.

Die Jahresrechnung pro 1930 der kantonalen Stiftung „Für das Alter“ ist von den Unterzeichneten an Hand der vorgelegten Bücher und Belege geprüft und in allen Teilen richtig befunden worden. Das Vorhandensein der Werttitel im Depot der Appenzell A. Rh. Kantonalbank ist ordnungsgemäss ausgewiesen.

Wir beantragen, die Rechnung sei zu genehmigen und die vom Herrn Kassier geleistete Arbeit bestens zu danken.

Herisau / Wolfhalden, den 25. März 1931.

D i e R e v i s o r e n :

*Paul Alder.*

*Adolf Tobler.*

## 6. Erziehungsanstalt Wiesen in Herisau.

Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1930.

(Kassier: Herr A. Schläpfer-Schaefer).

### Einnahmen.

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
--	-----	-----	--	-----	-----	--	-----	-----

*An Kostgeldern:*

Kostgelder für 21 Zöglinge . . . . .	9423	60
--------------------------------------	------	----

*An Landwirtschaft:*

Erlös vom Viehstand . . . . .	6730	45
Erlös von Milch . . . . .	6700	45
Erlös von andern Produkten . . . . .	558	—

*Der Anstalt geliefert:*

An Milch 9327 l à 25 Rp. . . . .	2331	75
An Fleisch, Gemüse, Obst . . . . .	700	—
An Holz . . . . .	200	—
	17220	65

*An Diversi:*

Von Herrn Paul Widmer, Genf . . . . .	35	—
Ungenannt zum Andenken an Herrn Pfarrer Juchler † . . . . .	20	—
Von Herrn J. R. Hohl-Hostettler . . . . .	100	—
Von Herrn Landammann Dr. J. Baumann zum Andenken an Frau A. Nef-Zürcher † . . . . .	20	—
Von Herrn Theophil Schiess . . . . .	10	—
	185	—
Verschiedene kleine Einnahmen . . . . .	175	30
	360	30

*An Zinsen-Konto:*

Von Obligationen . . . . .	1503	20
Abzüglich Passivzins . . . . .	85	90
Kommission, Spesen,		
Depotgebühr, Checkheft	39	11
	125	01
	1378	19
Uebertrag	28382	74

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Uebertrag			28382	74				
<i>An Beiträgen:</i>								
Pro Juventute . . . . .	200	—						
Kirchenkollekte Palmsonntag und Karfreitag . . . . .	848	45						
Staatsbeitrag . . . . .	1000	—						
Beitrag der Gemeinnütz. Gesellschaft			500	—	2548	45		
					30931	19		
<i>An Passivsaldo-Vortrag</i> . . . . .	9551	19						
					40482	38		

### Ausgaben.

Per Passivsaldo-Vortrag	. . . . .		620	89
<i>Per Haushaltung:</i>		
Lebensmittel: Aus Land- wirtschaft	. . . . .	3231	75
Aus Kassa . . . . .	5858	04	9089 79
Bekleidung	. . . . .		2650	30
Licht, Heizung, Reinigung	. . . . .		1205	55
Schule und Verschiedenes	. . . . .		384	—
Anschaffungen und Reparaturen	. . . . .		3349	05
Telephon	. . . . .		298	80
Schweiz. Armenerzieher-Verein	. . . . .		22	—
Gesundheitspflege	. . . . .		188	45
Ausflug	. . . . .		248	80
Dienstmädchen	. . . . .		1725	—
Besoldungen	. . . . .		3720	—
Unfallversicherungs-Prämien	. . . . .		562	60
Mobiliarversicherung	. . . . .		50	40
Lehrerpensionskasse	. . . . .		200	—
Drucksachen . . . . .	33	—
	23727	74

### Per Landwirtschaft:

Landwirtschaft	. . . . .		2774	20
Viehstand	. . . . .		8423	75
Geräte	. . . . .		1248	45
Reparaturen	. . . . .		164	05
Assekuranz	. . . . .		555	80
Knechtenlohn . . . . .	2967	50
	16133	75
			40482	38

**Vermögensbestand der Anstalt am 31. Dezember 1930.**

	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Die Liegenschaft . . . . .	44500	—		
Die Hauswirtschaft, Inventar . . . . .	1700	—		
Die Landwirtschaft, Inventar . . . . .	23290	—		
Die Wertschriften . . . . .	31500	—		
	100990	—		
Abzüglich Passivsaldo der Kassa . . . . .	9551	19		
	Netto-Vermögen	91438 81		
Vermögensbestand am 31. Dez. 1929	97699	11		
Vermögensbestand am 31. Dez. 1930	91438	81		
Vermögensverminderung pro 1930 .	6260	30		

**Betriebs - Rechnung.**

Hauswirtschafts-Konto, Defizit . . . . .	14354	14
Landwirtschafts-Konto, Gewinn . . . . .	3806	90
Zinsen-Konto, Ertrag . . . . .	1378	19
Diverse Einnahmen-Konto . . . . .	175	30
Testate und Geschenke . . . . .	185	—
Beiträge . . . . .	2548	45
	8093	84
<i>Betriebsrückschlag pro 1930 . . . . .</i>	<i>6260</i>	<i>30</i>

**Unterstützungsfonds für entlassene Zöglinge.**

Letztjähriger Bestand . . . . .	3144	35
Zuwachs an Zinsen . . . . .	146	45
Heutiger Bestand . . . . .	3290	80

Angelegt in : Obligation Nr. 77972 (Fr. 2000.—), Obligation Nr. 69775 (Fr. 1000.—) und Sparheft Nr. 57903 (Fr. 290.80) der Appenzell A. Rh Kantonalbank.

*Herisau, Januar 1931.*

Der Kassier: *A. Schläpfer-Schaefer.*

**Bericht der Rechnungsrevisoren.**

Vorstehende Rechnung wurde von den Unterzeichneten geprüft und richtig befunden.

*E. Tanner-Heer.*

*G. Emil Steinmann.*